



第44回 全日本学生フランス語弁論大会

プログラム

2012年11月10日（土）

主 催

京 都 外 国 語 大 学

後 援

在 日 フ ラ ン ス 大 使 館
在 京 都 フ ラ ン ス 総 領 事 館
ア ン ス テ ィ チ ュ ・ フ ラ ン セ 東 京
ア ン ス テ ィ チ ュ ・ フ ラ ン セ 関 西
毎 日 新 聞 社

協 賛

ブ ル ゴ ー ニ ュ 大 学
ア ン ジ ェ ・ カ ト リ ッ ク 大 学
エ ー ル フ ラ ン ス 航 空
フ ラ ン ス 語 教 育 振 興 協 会
日 仏 文 化 協 会
(株) 白 水 社

出 場 者

- | | |
|---|-------------------|
| 1. 言語を通して世界の平和を | 池田 彰吾 (京都外国語大学3年) |
| 2. バリアフリーよりバリアアリー | 戸田菜穂子 (金沢大学4年) |
| 3. あいさつのまほう | 加賀谷美穂 (東海大学4年) |
| 4. お気軽にワインをどうぞ | 山路志保里 (白百合女子大学3年) |
| 5. フランスの複合家族に見た新しい「家族」の形 | 高寺 星奈 (富山大学3年) |
| 6. いつだって始められる、新しいこと | 播磨チヅ子 (広島大学4年) |
| 7. 日本人女性、ちょっとした思考の転換 | 神野 里紗 (聖心女子大学2年) |
| 8. フランス人が日本人を見習うべきところと、
日本人がフランス人を見習うべきところ | 若林 由起 (関西学院大学3年) |

(休 憩)

- | | |
|--------------------------|-------------------|
| 9. 私の選んだ道 | 大越 香里 (白百合女子大学4年) |
| 10. 最適なコミュニケーション手段とは? | 戸田 澄香 (富山大学3年) |
| 11. カンボジアでの出会い | 菊池 涼太 (大阪大学2年) |
| 12. 語学から医学へ ~ 趣味から教わったこと | 我那覇せら (金沢医科大学4年) |
| 13. フランスにおける言語と自覚 | 三宅 紫織 (東海大学4年) |
| 14. 教育にたのしさを | 山内 望 (京都外国語大学3年) |
| 15. 日本の若者よ、愛し合え! | 浅岡 詩穂 (金沢大学2年) |
| 16. クラシック音楽と日本 | 戸川 敦子 (桐朋学園大学3年) |
| 17. 天井を見えていますか? | 森内由起子 (広島大学3年) |

(休 憩)

- | | |
|---------------------------------|-------------------|
| 18. 「やばい」の汎用について | 西尾 安未 (富山大学3年) |
| 19. 生命の味——
バルジャック村のユニークな試みから | 田中 翔子 (聖心女子大学4年) |
| 20. またそこに行きたい、石巻に | 三塚 清夏 (東海大学4年) |
| 21. 永遠に続く相互影響 | 西尾 真衣 (大阪大学2年) |
| 22. お一人様=寂しい人? | 高田 未歩 (白百合女子大学3年) |
| 23. 失われた言語を求めて | 廣瀬恵理奈 (金沢大学4年) |
| 24. 似顔絵の魅力 | 宮田 渚 (大阪市立大学4年) |
| 25. 集団主義?あるいは個性の概念? | 田中 将喜 (京都外国語大学4年) |

Participants

1. Pax mundi per linguas

M. Shogo IKEDA (Université des Études Étrangères de Kyoto 3^e année)

2. Les barrières sont-elles à débarasser ?

Mlle Naoko TODA (Université de Kanazawa 4^e année)

3. La magie d'un « bonjour »

Mlle Miho KAGAYA (Université Tokai 4^e année)

4. N'hésitez pas à boire du vin !

Mlle Shiori YAMAJI (Université Shirayuri 3^e année)

5. La nouvelle façon d'être de la famille composée en France

Mlle Seina TAKADERA (Université de Toyama 3^e année)

6. On peut toujours recommencer...

Mme Chizuko HARIMA (Université de Hiroshima 4^e année)

7. Nous, les Japonaises, changeons notre façon de penser.

Mlle Risa JINNO (Université du Sacré-cœur 2^e année)

8. Qu'est-ce que les Français peuvent apprendre des Japonais
et qu'est-ce que les Japonais peuvent apprendre des Français ?

Mlle Yuki WAKABAYASHI (Université Kwansei Gakuin 3^e année)

(Pause)

9. Mon choix de vie

Mlle Kaori OKOSHI (Université Shirayuri 4^e année)

10. Quel est le meilleur moyen de communication ?

Mlle Sumika TODA (Université de Toyama 3^e année)

11. Une Japonaise au Cambodge

M. Ryota KIKUCHI (Université d'Osaka 2^e année)

12. Un passe-temps d'enfance transformé en une carrière

Mlle Sara GANAHA (Université Médicale de Kanazawa 4^e année)

13. La langue et la conscience de soi en France
Mlle Shiori MIYAKE (Université Tokai 4^e année)
14. L'éducation en question
Mlle Nozomi YAMAUCHI (Université des Études Étrangères de Kyoto 3^e année)
15. Aimez-vous, jeunes Japonais !
Mlle Shiho ASAOKA (Université de Kanazawa 2^e année)
16. La musique classique et le Japon
Mlle Atsuko TOGAWA (Université Toho Gakuen 3^e année)
17. Les yeux au plafond...
Mlle Yukiko MORIUCHI (Université de Hiroshima 3^e année)
- (Pause)
18. Que signifie-t-il, le mot « Yabai » ?
Mlle Yasumi NISHIO (Université de Toyama 3^e année)
19. Barjac, un village qui pense BIO et bouge BIO
Mlle Shoko TANAKA (Université du Sacré-cœur 4^e année)
20. Ishinomaki : je reviendrai
Mlle Sayaka MITSUKA (Université Tokai 4^e année)
21. L'influence réciproque éternelle
Mlle Mai NISHIO (Université d'Osaka 2^e année)
22. Être seule, est-ce si bizarre ?
Mlle Miho TAKADA (Université Shirayuri 3^e année)
23. À la recherche d'une langue perdue
Mlle Erina HIROSE (Université de Kanazawa 4^e année)
24. Le charme des portraits
Mlle Nagisa MIYATA (Université Municipale d'Osaka 4^e année)
25. Collectivité ? ou concept identitaire ?
M. Masayoshi TANAKA (Université des Études Étrangères de Kyoto 4^e année)

大会の次第

- I. 第一次審査 (弁論)
- II. 第二次審査 (面接)
- III. 成績発表及び表彰
- IV. 講評

ORDRE DU JOUR

- I. Première épreuve (discours)
- II. Deuxième épreuve (entrevue)
- III. Proclamation des résultats et Remise des prix
- IV. Commentaires

審査員

在日フランス大使館 フランス語担当官、
アンスティチュ・フランセ日本 書籍、フランス語、フランス語圏責任者
マクシム・ピエール 氏

アンスティチュ・フランセ関西 教務部長
シルヴィ・リシャロ氏

エールフランス航空/KLM オランダ航空 日本支社 コマーシャルディレクター
エマニュエル・デュリエ氏

在日フランス人会(西日本支部) 会長
エヴリーヌ・メニル氏

作家
マリー＝ルネ・ノワール氏

JURY

Attaché de coopération pour le Français de l'Ambassade de France au Japon et
Responsable du pôle Livre, français et francophonie de l'Institut français du Japon
M. Maxime PIERRE

Directrice des cours de l'Institut français du Japon-Kansai
M^{me} Sylvie RICHALOT

Directeur Commercial Japon Air France and KLM
M. Emmanuel DURIEZ

Présidente de l'association « Français du Monde Japon (Japon de l'Ouest) »
M^{me} Evelyne MESNIL

Écrivain
M^{me} Marie-Renée NOIR

Sous le patronage :

de l'Ambassade de France au Japon
du Consulat Général de France à Kyoto
de l'Institut français du Japon – Tokyo
de l'Institut français du Japon – Kansai
du Journal Mainichi
de l'Université de Bourgogne
de l'Université Catholique de l'Ouest
de la Société Air France
de l'Association pour la promotion de l'enseignement du français au Japon
du Centre Culturel Franco-Japonais
de la Librairie Hakusuisha

44ème Concours National d'Eloquence Française

PROGRAMME

Samedi 10 novembre 2012

Organisé par
l'Université des Etudes Etrangères de Kyoto